

Bisco

CE0459

INTRAORAL REPAIR KIT

***Z-PRIME™ Plus, PORCELAIN PRIMER,
PORCELAIN BONDING RESIN, OPAQUER,
PORCELAIN ETCHANT (9.5% HF), BARRIER GEL***

Instructions for Use

FR



BISCO, Inc.
1100 W. Irving Park Road
Schaumburg, IL 60193
U.S.A.
847-534-6000
1-800-247-3368

IN-189R2
Rev. 4/15

KIT DE RÉPARATION INTRA-ORALE

**Z-PRIME™ Plus, PORCELAIN PRIMER*, PORCELAIN BONDING RESIN*,
OPAQUER*, PORCELAIN ETCHANT* (9,5 % HF), BARRIER GEL***

Indications :

1. Réparation de restaurations en céramique et disilicate de lithium.
2. Réparation de restaurations céramo-métalliques ou de restaurations céramiques sur zircone / alumine.
3. Réparation de restaurations anciennes ou indirectes en composite.

Avertissements :

- Ne pas utiliser ce produit avant d'avoir lu et parfaitement compris les présentes instructions.
- L'acide fluorhydrique est un produit chimique extrêmement puissant et agressif. C'est un irritant oculaire et tissulaire puissant. En cas de contact oculaire accidentel, rincer abondamment à l'eau pendant 15 minutes et contacter immédiatement les services médicaux. L'acide fluorhydrique dégage également des vapeurs irritantes pour les voies respiratoires. L'inhalation chronique des fumées est dangereuse et peut entraîner des dommages. Toutes les précautions doivent être prises afin de protéger le patient, le praticien et l'assistant. Ces personnes doivent porter des lunettes de protection. Le praticien et l'assistant doivent également porter des gants de protection. **Une digue en caoutchouc doit être utilisée pour isoler la zone de réparation intra-orale.**
- NE PAS utiliser **PORCELAIN ETCHANT** pour mordancer des surfaces exposées d'émail ou de dentine.
- Des dommages peuvent survenir en cas de contact prolongé du **PORCELAIN ETCHANT** avec la peau ou les muqueuses. En cas de contact avec d'autres tissus, rincer immédiatement et abondamment à l'eau la zone touchée pendant plusieurs minutes.
- S'assurer du débit correct du gel de mordantage préalablement à toute application intra-orale.
- Ne laisser ingérer aucun produit.
- Refermer les seringues avec le capuchon Luer Lock. L'utilisation de pochettes de protection hygiéniques couramment disponibles pour éviter toute contamination des seringues au cours du traitement, est recommandée.
- **Z-PRIME Plus** et **PORCELAIN PRIMER** sont des produits hautement inflammables.

Mises en garde :

- Contamination croisée : Produits susceptibles de contenir des accessoires exclusivement destinés à un usage unique. Jeter les accessoires utilisés ou contaminés. Ne pas nettoyer, désinfecter ou réutiliser.

Précautions :

- **Z-PRIME Plus, PORCELAIN BONDING RESIN** et **OPAQUER** sont des matériaux photosensibles. Ils doivent être immédiatement utilisés une fois distribués ou protégés de la lumière ambiante avant application.
- Éviter toute contamination par la salive, le sang ou l'eau au cours de ces procédures.
- Éviter tout contact avec la peau ; les résines non-polymérisées sont susceptibles de provoquer des réactions allergiques chez les personnes sensibilisées. En cas de contact, laver la peau à l'eau et au savon.
- Voir les étiquettes individuelles pour les dates de péremption spécifiques.

INFORMATIONS TECHNIQUES

OPAQUER :

À température ambiante (20°C / 68°F – 25°C / 77°F) :

Temps de travail : 30 s minimum

Temps de prise : 2 min 45 s maximum

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Réparation de restaurations en céramique et disilicate de lithium :

1. Isoler la zone de réparation.
2. Éliminer la couche glacée et réaliser un biseau (45°) sur la céramique autour de la zone de réparation.
3. Placer le gel d'isolation BARRIER GEL sur les tissus gingivaux pouvant être exposés et les surfaces céramiques non-concernées, afin de prévenir le risque de contact avec le gel de mordantage.
4. Retirer le capuchon du PORCELAIN ETCHANT, fixer de manière sûre l'embout d'application et vérifier le débit du gel de mordantage avant toute application intra-orale. Appliquer PORCELAIN ETCHANT (gel tamponné d'acide fluorhydrique à 9,5 %) sur les surfaces préalablement séchées pendant 90 secondes. La zone de mordantage doit être observée continuellement tout au long de cette procédure. Éliminer le gel PORCELAIN ETCHANT par aspiration, puis rincer abondamment à l'eau et sécher à l'air comprimé. La surface mordancée doit paraître mate et crayeuse (si la céramique présente un aspect blanchâtre, agiter à l'aide d'un micro-applicateur humide pour éliminer les sels et résidus résultant du mordantage, puis rincer et sécher).

NOTE : La céramique peut être microablée ou ravivée à l'aide d'une fraise diamantée de forte granulométrie, en alternative au mordantage à l'acide fluorhydrique.

5. Appliquer 1 couche de PORCELAIN PRIMER sur les surfaces céramiques mordancées et laisser agir 30 secondes. Sécher à l'aide d'une seringue à air.
6. Appliquer une fine couche de PORCELAIN BONDING RESIN sur la zone de réparation. Etaler le composite de manière uniforme sur la surface et photopolymériser.

Réparation de restaurations céramo-métalliques ou de restaurations céramiques sur zircone / alumine :

1. Isoler la zone de réparation.
2. Éliminer la couche glacée et réaliser un biseau (45°) sur la céramique autour de la zone de réparation.
3. Placer le gel d'isolation BARRIER GEL sur les tissus gingivaux pouvant être exposés et les surfaces céramiques non-concernées, afin de prévenir le risque de contact avec le gel de mordantage.
4. Retirer le capuchon du PORCELAIN ETCHANT, fixer de manière sûre l'embout d'application et vérifier le débit du gel de mordantage avant toute application intra-orale. Appliquer PORCELAIN ETCHANT (gel tamponné d'acide fluorhydrique à 9,5 %) sur les surfaces préalablement séchées pendant 90 secondes. La zone de mordantage doit être observée continuellement tout au long de cette procédure. Éliminer le gel PORCELAIN ETCHANT par aspiration, puis rincer abondamment à l'eau et sécher à l'air comprimé. La surface mordancée doit paraître mate et crayeuse (si la céramique présente un aspect blanchâtre, agiter à l'aide d'un micro-applicateur humide pour éliminer les sels et résidus résultant du mordantage, puis rincer et sécher).
NOTE : La céramique peut être microsablée ou ravivée à l'aide d'une fraise diamantée de forte granulométrie, en alternative au mordantage à l'acide fluorhydrique.
5. Appliquer 1 couche de PORCELAIN PRIMER sur les surfaces céramiques mordancées et laisser agir 30 secondes. Sécher à l'aide d'une seringue à air.
6. Appliquer 1 couche de Z-PRIME Plus sur le métal / la zircone / l'alumine exposés et sécher à l'aide d'une seringue à air pendant 3 à 5 secondes.
7. Si un masquage du métal est requis, bien agiter les flacons de base et de catalyseur d'OPAQUER avant utilisation. Placer une goutte de chaque produit sur un bloc de mélange et mélanger à l'aide d'un pinceau. Appliquer une fine couche d'OPAQUER sur le métal exposé uniquement et laisser durcir par chétopolymérisation ou photopolymériser 5 secondes. Une couche inhibée par l'oxygène sera présente en surface, une fois le processus de polymérisation terminé. Cela est normal pour ce matériau.
8. Appliquer une fine couche de PORCELAIN BONDING RESIN sur la zone de réparation. Etaler le composite de manière uniforme sur la surface et photopolymériser.
9. Terminer la réparation à l'aide d'un composite, puis finir et polir.

Réparation de restaurations anciennes ou indirectes en composite :

1. Isoler la zone de réparation.
2. Réaliser un biseau (45°) autour de la zone de réparation.
3. Dépolir la surface à l'air abrasion ou à l'aide d'une pointe ou d'une fraise diamantée. Rincer et sécher à l'air comprimé.
4. Appliquer 1 couche de Z-PRIME Plus. Sécher à l'aide d'une seringue à air pendant 3 à 5 secondes.
5. Appliquer une fine couche de PORCELAIN BONDING RESIN sur la zone de réparation. Etaler le composite de manière uniforme sur la surface et photopolymériser.

CONSIDÉRATIONS RELATIVES À L'ÉLIMINATION : Se référer aux dispositions communautaires relatives à l'élimination des déchets. En l'absence de telles dispositions, se référer aux dispositions nationales ou régionales relatives à l'élimination des déchets.

CONSERVATION : Conserver à température ambiante (20°C / 68°F - 25°C / 77°F). Conserver Z-PRIME Plus à une température de 2°C / 36°F à 25°C / 77°F.

GARANTIE : BISCO, Inc. s'engage à remplacer tout produit avéré défectueux. BISCO, Inc. ne peut être tenu responsable des dommages ou pertes, directes ou indirectes, consécutives à une utilisation non-conforme ou à une mise en œuvre incorrecte des produits. Avant toute utilisation, l'utilisateur est tenu de vérifier que le produit est compatible avec l'usage qu'il veut en faire. L'utilisateur assume tous les risques et les conséquences qui peuvent en découler.

* PORCELAIN PRIMER, PORCELAIN BONDING RESIN, OPAQUER, PORCELAIN ETCHANT et BARRIER GEL sont fabriqués par BISCO, Inc. Z-PRIME est une marque de BISCO, Inc.

BISCO, INC.
1100 W. Irving Park Rd.
Schaumburg, IL 60193
U.S.A.
1-800-247-3368
847-534-6000
www.bisco.com

 BISCO France
120, allée de la Coudoulette
13680 Lançon De Provence
France
Tél. : 33-4-90-42-92-92